

Súd: Okresný súd Považská Bystrica  
Spisová značka: 4C/100/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3714201497  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 04. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Krivulčíková  
ECLI: ECLI:SK:OSPB:2014:3714201497.2

## Rozhodnutie

Okresný súd Považská Bystrica, samosudkyňa JUDr. Katarína Krivulčíková, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., Bratislava, Metodova 8, IČO: 35 697 270, právne zastúpeného Bobák, Bollová a spol., s.r.o., AK so sídlom Bratislava, Dr. VI. Clementisa 10, proti odporcovi: E. S., nar. XX.XX.XXXX, bytom C. E. XXX, v konaní o zaplatenie 359,41 Eur s príslušenstvom, takto

### r o z h o d n u t i e :

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 235,41 Eur s 8,75 % úrokom z omeškania ročne od 26.10.2012 do zaplatenia.

Súd povoľuje odporcovi splácať istinu spolu s príslušenstvom v splátkach po 117,70 Eur mesačne, keď prvá splátka je splatná 25.05.2014 a každú ďalšiu splátku je odporca povinný zaplatiť navrhovateľovi vždy do 25. dňa v mesiaci až do úplného vyrovnania dlhu, s tým, že omeškanie s plnením čo i len jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vo zvyšku súd návrh zamietá.

Odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 6,67 Eur z titulu zaplateného súdneho poplatku a trovy právneho zastúpenia vo výške 25,73 Eur k rukám právneho zástupcu navrhovateľa Bobák, Bollová a spol., s. r. o., všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 10.02.2014 domáhal od odporcu zaplatenia sumy 359,41 Eur s príslušenstvom, a to jednak titulom náhrady škody vo výške 124,00 Eur a titulom nezaplatenej ceny za poskytnuté služby vo výške 452,41 Eur. V odôvodnení návrhu uviedol, že s odporcom uzavrel zmluvy č. A6270586, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné podmienky. V zmysle tejto zmluvy navrhovateľ vypožičal odporcovi SIM kartu, ktorá mu umožňuje využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. SIM karte bolo priradené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXXXX. Okrem toho navrhovateľ v návrhu uviedol, že v snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní svojho nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody vo výške 124,00 Eur, rešpektujúc skutočnosť, že ustanovenie dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón, bolo v inom súdnom konaní označené ako neprijateľná zmluvná pokuta (rozsudkom Krajského súdu Prešov, sp. zn. 6Co/91/2011) a v súlade s ustanovením § 53a Občianskeho zákonníka, je tak navrhovateľ ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky a v kontexte s ustanovením čl. 3 bodu 3.7 dodatku, sa navrhovateľ týmto návrhom na začatie konania preto domáha nároku na náhradu škody voči odporcovi, ktorá vznikla navrhovateľovi za odpredaný mobilný telefón, zn. Samsung Galaxy Mini White vo výške 124,00 Eur. Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou, t.j. predstavuje škodu navrhovateľa, ktorú odporca navrhovateľovi spôsobil tým, že získal mobilný telefón za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom dodatku sa zaviazal používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby viazanosti a platiť riadne a včas cenu

za poskytnuté služby. Zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany navrhovateľa s úmyslom prívodiť odporcovi neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad, keď dôjde k porušeniu povinnosti odporcu, a ani sebe zabezpečiť neprimeraný majetkový prospech. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku odporcu. Po právoplatnosti vyššie spomenutého rozsudku navrhovateľ ustanovenia zmluvy (konkrétne dodatku), ktoré mu súdne rozhodnutie vytýkalo, dal do súladu so zákonom a uvedeným súdnym rozhodnutím. Ďalej v návrhu uviedol, že odporca si bol v zmysle dodatku vedomý, že mobilný telefón mu je predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa odporca zaviazal užívať služby po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Okrem škody za akciový telefón, navrhovateľovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM-kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si navrhovateľ neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Navrhovateľ ďalej uviedol, že odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vo výške 452,41 Eur, ktoré boli vyúčtované v období od 07/2012 do 08/2012. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 11.10.2012 oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilný telefón, pričom ho vyzval na ich úhradu v dodatočnej lehote. Odporca na pokus o pokonávku reagoval čiastočnou úhradou pohľadávky vo výške 217,00 Eur. Navrhovateľ žiadal priznať aj úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy vo výške 8,75% ročne od 26.10.2012, t.j. odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedené v pokuse o pokonávku.

Odporca sa k návrhu vyjadril na pojednávaní dňa 29.04.2014 a uviedol, že s návrhom navrhovateľa súhlasí. Je si vedomý svojho dlhu voči navrhovateľovi, ktorý spočíva v nezaplatených poplatkoch za mesačné volania a SMS-ky v mesiacoch júl a august 2012. Z dlžnej sumy navrhovateľovi zaplatil 217,- Eur. Zostatok žalovanej istiny vo výške 253,41 Eur je ochotný zaplatiť navrhovateľovi v 2 splátkach, po 117,70 Eur s tým, že prvú splátku zaplatí 25.05.2014 a každú ďalšiu splátku sa zaviazal zaplatiť vždy do 15. dňa v mesiaci.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom nasledovných listinných dôkazov: Zmluva o poskytovaní verejných služieb č. A6270586, Výpis z intranetového portálu navrhovateľa označeným ako „detaily k SOS“, Dodatok k Zmluve o pripojení č. A6270586, Príloha č. 1 Dodatku k Zmluve, Pokus o pokonávku zo dňa 11.10.2012, Doručka k pokusu o pokonávku, Faktúra č. 2159027554, 2159027577, 2162477302, Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete navrhovateľa a zistil nasledovné:

Navrhovateľ uzavrel s odporcom dňa 20.04.2012 Zmluvu o poskytovaní verejných služieb A6270586, podľa zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách, neoddeliteľnou súčasťou ktorých boli aj všeobecné podmienky spoločnosti navrhovateľa. Podpísaním zmluvy o poskytovaní verejných služieb sa navrhovateľ ako poskytovateľ služby zaviazal poskytovať služby odporcovi ako fyzickej osobe - nepodnikateľovi spojené s účastníckym programom „Volania do všetkých sietí 200+ a Volania s. večer a víkend+“. Odporca sa zaviazal za poskytnuté služby platiť navrhovateľovi fakturované ceny.

Účastníci následne v ten istý deň uzatvorili Dodatok k zmluve č. A6270586, ktorého predmetom bola aktivácia účastníckeho programu „Volania do všetkých sietí 200+ a Volania s. večer a víkend+“ a odpredaj mobilného telefónu zn. Samsung Galaxy Mini White za cenu 1,00 Eura s tým, že odporca vyhlásil, že si je vedomý, že bežná maloobchodná cena mobilného telefónu je 125,00 Eur.

V čl. 2, bode 2.3 sa odporca pri všetkých dodatkoch zaviazal, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku, zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom, nepožiada o vypojenie z prevádzky alebo dočasnú deaktiváciu SIM karty, nedopustí sa takého konania, alebo, nedá svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by vzniklo navrhovateľovi právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodu nesplnenia alebo porušenia povinností a bude mať na SIM karte aktivovaný konkrétny účastnícky program, aby nedošlo k porušeniu záväzku. V čl. 2, bode 2.5 sa odporca zároveň zaviazal, že v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedených v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä, ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku

pred uplynutím viazanosti) je povinný uhradiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 124,00 Eur (dodatok k zmluve č. A6270586). Právo na zaplatenie tejto zmluvnej pokuty podľa tohto bodu malo vzniknúť samotným porušením povinnosti odporcu. Uvedená zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou.

Odporca riadne a včas nezaplatil navrhovateľovi nasledovné faktúry:

č. 2159027554 vo výške 1,33 Eur zo dňa 05.07.2012, splatná dňa 23.07.2012,

č. 2159027577 vo výške 269,14 Eur zo dňa 05.07.2012, splatná dňa 23.07.2012,

č. 2162477302 vo výške 181,94 Eur zo dňa 05.08.2012, splatná dňa 23.08.2012.

Podľa ustanovenia § 51 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“), účastníci môžu uzavrieť i takú zmluvu, ktorá nie je osobitne upravená; zmluva však nesmie odporovať obsahu alebo účelu tohto zákona.

Podľa § 491 ods. 1 OZ, záväzky vznikajú najmä zo zmlúv týmto zákonom výslovne upravených; môžu však vznikáť aj z iných zmlúv v zákone neupravených (§ 51) a zo zmiešaných zmlúv obsahujúcich prvky rôznych zmlúv.

Podľa § 43 Zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách účinného do 31.10.2011, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarify.

Podľa § 42 ods. 1 Zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách účinného do 31.10.2011, podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do 3 mesiacov od posledného dňa účtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predpísaných služieb.

Podľa § 43 ods. 1 písm. a) Zák. č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách, podnik má právo na úhradu za poskytnutú verejnú službu.

Podľa § 44 ods. 1 Zák. č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách, zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme.

Podľa § 78 ods. 9 Zák. č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách, zmluvy o pripojení podľa doterajších predpisov sú zmluvami o poskytovaní verejných služieb podľa tohto zákona.

Podľa § 420 ods. 1 OZ, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 442 ods. 1 OZ, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi navrhovateľom a odporcom vznikol záväzkovoprávny vzťah, predmetom ktorého bola povinnosť navrhovateľa predať odporcovi vyššie uvedený mobilný telefón za akciovú cenu a poskytovať mu telekomunikačné služby a povinnosť odporcu platiť za nevyfakturované sumy.

Ďalej mal súd za preukázané, že odporca si neplnil riadne a včas povinnosti vyplývajúce zo zmluvy, keď neuhradil faktúry za poskytnuté služby za obdobie od 07/2012 do 08/2012 v celkovej výške 452,41 - 217,00 (pokus o pokonávku) = 235,41 Eur. Odporca nepreukázal, že by vyúčtovanie ceny služieb neobdržal, alebo, že by bolo toto vyúčtovanie nedôvodné, nepreukázal taktiež, že by fakturované sumy uhradil, preto súd uveril navrhovateľovi, že odporca mu za poskytnuté služby riadne nezaplatil a že cena poskytnutých služieb bola vyúčtovaná v súlade s uzatvorenými zmluvami o pripojení vrátane dodatkov, pretože odporca netvrdil opak. Vzhľadom na to, súd v tejto časti návrhu navrhovateľovi v rozsahu 235,41 Eur vyhovel.

Čo sa týka uplatnenia náhrady škody, súd vychádzal z toho, že v danom prípade nie sú splnené podmienky na priznanie sumy 214,00 Eur, ktorú si navrhovateľ uplatnil titulom náhrady škody, a to s poukazom na to, že podľa názoru súdu nie je v danom prípade zo strany odporcu splnený ani jeden predpoklad tejto škody. V konaní navrhovateľ nepreukázal a ani netvrdil, že by došlo k odstúpeniu od zmluvy alebo inému platnému ukončeniu zmluvy pred ukončením doby viazanosti. Bolo povinnosťou navrhovateľa predložiť buď odstúpenie od zmluvy alebo iný dôkaz o tom, že došlo k ukončeniu tejto zmluvy o pripojení, vrátane dodatkov, pred uplynutím doby viazanosti, keď tvrdí, že náhradu škody si uplatňuje aj z dôvodu, že s ním odporca nezotrval v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby.

Ak ide o samotný vznik škody, z ustanovenia § 442 ods. 1 OZ, vyplýva, že sa uhrádza skutočná škoda, a to čo poškodenému ušlo, teda ušlý zisk. Podľa navrhovateľa jeho škodou je rozdiel medzi trhovou a akciovou cenou mobilného telefónu. Aj keby bol splnený zo strany odporcu predpoklad protiprávneho úkonu, súd je toho názoru, že k uvedenej škode by nedošlo, pretože za škodu nemožno považovať to, že v rámci ofenzívnej obchodnej politiky navrhovateľa tento predal mobilný telefón za nižšiu ako skutočnú cenu. Rozdiel medzi skutočnou a akciovou cenou mobilného telefónu nie je následkom protiprávneho úkonu odporcu, ale je výsledkom zmluvného konsenzu medzi navrhovateľom a odporcom. Tento zmluvný konsenzus nemôže byť zo strany navrhovateľa reparovaný prehodnotením jeho rozhodnutia, ak sa nesplní jeho očakávanie, ktoré do zmluvného vzťahu s odporcom vkladal. K protiprávnemu zmenšeniu majetku navrhovateľa tak nedošlo, pretože odporca tento mobilný telefón získal za takú kúpnu cenu, na ktorej sa dohodol s predávajúcim, t.j. s navrhovateľom. Z uvedeného teda vyplýva, že nie je splnený ani kauzálny nexus, pretože aj v prípade preukázania zavineného nezotrvania odporcu v zmluvnom záväzku po určitú dobu, dôvodom zmenšenia majetku navrhovateľa by nebol tento protiprávny úkon, ale len samotná kúpna zmluva, ktorú navrhovateľ dobrovoľne uzatvoril s odporcom, na základe ktorej odporcovi predal mobilný telefón za dohodnutú kúpnu cenu.

Vzhľadom na to, že navrhovateľ v konaní nepreukázal, že boli splnené zákonné predpoklady pre vznik zodpovednosti za škodu, ako ani výšku uplatnenej škody, súd jeho návrhu v časti 124,00 Eur zamietol.

Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie splnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať do dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úroku z omeškania a poplatok z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Zb. v znení účinnom do 31.01.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Neuhradením ceny za poskytnuté telekomunikačné služby v lehote splatnosti faktúr vystavených navrhovateľom sa odporca dostal do omeškania so splatením tohto svojho peňažného dlhu voči navrhovateľovi, preto je povinný mu za čas omeškania platiť v zmysle ust. § 517 ods. 2 OZ úrok z omeškania z dlžnej sumy v zákonnej výške podľa ust. § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995, teda 8,75% ročne. Úrok z omeškania súd navrhovateľovi priznal od ním žiadaného dátumu 26.10.2012, nakoľko k tomuto dňu už odporca bol v omeškaní s plnením svojho dlhu.

Vzhľadom na skutočnosť, že žalovaný svoj dlh voči navrhovateľovi v celom rozsahu uznal čo do základu i čo do výšky, súd v zmysle citovaných ustanovení rozhodol rozsudkom na základe uznania a uložil odporcovi povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 235,41 € s úrok z omeškania 8,75% ročne od 26.10.2012 do zaplataenia. Vzhľadom na sociálnu a finančnú situáciu odporcu, súd mu podľa § 160 ods. 1 O.s.p. povolil splácanie dlhu v splátkach po 117,70 € mesačne.

O povinnosti nahradiť trovy súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p., a síce aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania. Celková výška navrhovateľom uplatneného nároku predstavovala sumu 359,41 Eur. Súd navrhovateľovi priznal istinu vo výške 235,41 Eur. Vo zvyšku, t.j. v sume 124,00 Eur, súd návrh zamietol. Nakoľko uplatnené právo predstavovalo 359,41 Eur a navrhovateľ bol úspešný vo výške 235,41 Eur, pomer úspechu navrhovateľa je 65,49% ku 34,51%, čo znamená právo navrhovateľa na náhradu trov konania vo výške ich rozdielu, t.j. 30,98% (65,49% - 34,51%).

Súd preto zaviazal odporcu nahraďiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 30,98%, t.j. 6,67 Eur z titulu zaplateného súdneho poplatku za návrh (súdny poplatok za konanie bol vo výške 21,50 Eur) a 25,73 Eur za trovy právneho zastúpenia, pričom trovy právneho zastúpenia v plnej výške boli 83,04 Eur, pozostávajúce z 2 úkonov právnej služby á 26,56 Eur/úkon podľa § 10 ods. 1 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. (1. príprava a prevzatie, 2. podanie návrhu), 2 x režijný paušál vo výške 8,04 Eur a 20 % DPH vo výške 13,84 Eur.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom tohto súdu na Krajský súd v Trenčíne v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 42 ods. 3 O.s.p., musí byť z podaného odvolania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p., v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postu súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p., odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ust. § 205 ods. 3 O.s.p., rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak nebude povinnosť stanovená týmto rozhodnutím splnená dobrovoľne, možno podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Zb. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení).